

## LESSON NOTES

# Beginner S3 #8

## Unagi Road Trip 1

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 4 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 5 Grammar

# 8

## KANJI

1. ウナ助: 最後のレポート、書き終わったか？
2. ウナ吉: うん。先週、書き終えたよ。
3. ウナ助: 卒業の後、どうする？働き始める？
4. ウナ吉: 日本に行く。
5. ウナ助: 日本？
6. ウナ吉: 日本は面白い国だよ。日本には侍と芸者がいるんだ。うちのお父さん、お母さん、おじいちゃん、おばあちゃんも日本に行ったんだ。
7. ウナ助: へえ…。決めた！俺も日本へ行く。
8. ウナ吉: え？本当？でも、日本人は魚が好きだから、ちょっと危ないよ。それから、日本はとても遠いんだ。2ヶ月くらいかかるんだ。大丈夫？
9. ウナ助: 大丈夫。大丈夫。じゃ、明日から、泳ぎ始めようぜ！

## KANA

1. ウナすけ: さいごのレポートかきおわったか？
2. ウナきち: うん。せんしゅう、かきおえたよ。
3. ウナすけ: そつぎょうのあと、どうする？はたらきはじめる？
4. ウナきち: にほんにいく。

CONT'D OVER

5. ウナすけ: にほん?
6. ウナきち: にほんはおもしろいくにだよ。にほんにはさむらいとげいしゃがいるんだ。うちのおとうさん、おかあさん、おじいちゃん、おばあちゃんもにほんにいったんだ。
7. ウナすけ: へえ…。きめた！おれもにほんへいく。
8. ウナきち: え？ほんとう？でも、にほんじんはさかながすきだから、ちょっとあぶないよ。それから、にほんはとてもおいんだ。2かげつくらいかかるんだ。だいじょうぶ？
9. ウナすけ: だいじょうぶ。だいじょうぶ。じゃ、あしたから、およぎはじめようぜ！

## ROMANIZATION

1. UNASUKE: Saigo no repōto kaki owatta ka?
2. UNAKICHI: Un. Senshū, kaki oeta yo.
3. UNASUKE: Sotsugyō no ato, dō suru? Hataraki hajimeru?
4. UNAKICHI: Nihon ni iku.
5. UNASUKE: Nihon?
6. UNAKICHI: Nihon wa omoshiroi kuni da yo. Nihon ni wa samurai to geisha ga iru n da. Uchi no o-tō-san, o-kā-san, o-jii-chan, o-bā-chan mo nihon ni itta n da.

CONT'D OVER

7. UNASUKE: Hē.... kimeta! Ore mo nihon e iku.
8. UNAKICHI: E? hontō? Demo, nihon-jin wa sakana ga suki da kara, chotto abunai yo. Sore kara, nihon wa totemo tōi n da. 2 kagetsu kurai kakaru n da. Daijōbu?
9. UNASUKE: Daijōbu. Daijōbu. Ja, ashita kara, oyogi hajime yō ze!

## ENGLISH

1. UNASUKE: Did you finish the last report?
2. UNAKICHI: Yeah. I finished it last week.
3. UNASUKE: What are you gonna do after graduation? Are you gonna start working?
4. UNAKICHI: I'm gonna go to Japan.
5. UNASUKE: Japan?
6. UNAKICHI: Japan is an interesting country. There are samurai and geisha in Japan. My dad, mom, grandpa, and grandma also went to Japan.
7. UNASUKE: Hmm... OK! I will go to Japan too.
8. UNAKICHI: What? Really? But the Japanese like fish, so it's a little dangerous. Also, Japan is very far. It takes about 2 months to get there. Are you sure you're up for it?
9. UNASUKE: I'm sure, I'm sure. So, let's start swimming tomorrow!

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
危ない	あぶない	abunai	dangerous
かかる	かかる	kakaru	It takes~
くらい	くらい	kurai	approximately, about
遠い	とおい	tōi	far, distant; i-Adj
決める	きめる	kimeru	to decide
おばあちゃん	おばあちゃん	o-bā-chan	grandmother
おじいちゃん	おじいちゃん	o-jii-chan	grandfather
後	あと	ato	after, behind, later
卒業	そつぎょう	sotsugyō	graduation
先週	せんしゅう	senshū	last week
レポート	レポート	repōto	report, paper
最後	さいご	saigo	last, end
大丈夫	だいじょうぶ	daijōbu	OK, all right, no problem

## SAMPLE SENTENCES

<p>病院はここから遠いですか。  <i>Byōin wa koko kara tooi desu ka.</i></p> <p>Is the hospital far from here?</p>	<p>おじいちゃん、おばあちゃん、あけましておめでとう。  <i>Mina-san, akemashite omedetō.</i></p> <p>Happy new year, grandpa and grandma.</p>
<p>明日までに、レポートを書かなくてはいけない。  <i>Ashita madeni repōto o kakanakute wa ikenai.</i></p> <p>I have to write a paper by tomorrow.</p>	<p>風邪ですか？大丈夫ですか？  <i>Kaze desu ka? Daijōbu desu ka?</i></p> <p>Do you have a cold? Are you all right?</p>

## GRAMMAR

Today's grammar points are expressions meaning "to start to do something" and "to finish doing something," which are (i) *--shi hajimeru* and (ii) *--shi oeru*.

*Hajimeru* is a verb meaning "to start." It can be used as an auxiliary, attaching to the *-masu* stem of another verb. This creates a compound verb meaning "to start to do something." *Hajimeru* can be replaced with *dasu*. *Dasu* means "to take out something from inside" or "to make someone or something visible" as the core meaning, but it has a variety of meanings depending on the context. It can be used as an auxiliary in the same way as "*hajimeru*."

In the case of *--shi oeru*, *oeru* can be replaced with *owaru*. Both of *oeru* and *owaru* mean "to finish." *Oeru* or *owaru* can be used as an auxiliary verb, attaching to the *-masu* stem of another verb, and creates a compound verb meaning "to finish doing something." *--Shi owaru* sounds a little more casual than *--shi oeru*.

Please note both of *--shi hajimeru/dasu* and *--shi oeru/owaru* can be used with action verbs. So you can't use state verbs such as *iru* or *aru* (there is) or *dekiru* (to be able to).

### Formation:

\* Verb(masu.stem) + *hajimeru/dasu*

食べ 始める	<i>tabe hajimeru</i>	to start eating
食べ 出す	<i>tabe dasu</i>	to start eating

\* Verb(*masu* stem) + *oeru/owaru*

読み 終わる	<i>yomi oeru</i>	to finish reading
読み 終わる	<i>yomi owaru</i>	to finish reading

### Today's examples:

泳ぎ始めようぜ!

*Oyogi-hajimeyō ze!*

Let's start swimming!

レポートを書き終わった。/レポートを書き終えた。

*Repōto o kaki-owatta. /Repōto o kaki oeta.*

I finished writing the report.

### Examples:

おじいちゃんは夕飯の後、またテレビを見始めた。(見出した)

*Ojii-chan wa yūhan no ato, mata terbi o mi-hajimeta (mi dashita).*  
My grandpa started watching TV again after dinner.

この本読み終えた(終わった) ? 面白かったでしょ?  
*Kono-hon yomi-oeta? Omoshirokatta desho?*  
Have you finished reading this book? I was interesting, wasn't it?

歌い始めれば(歌い出せば)、きっと歌詞を思い出すよ。  
*Utai-hajimereba (utai-daseba), kitto kashi o omoi-dasu yo.*  
If you start singing, I'm sure you'll remember it.

辞書を使い終わったら(使い終えたら)、本棚に戻しなさい。  
*Jisho o tsukai-owattara (tsukai-oetara), hondana ni modoshinasai.*  
When you finish using a dictionary, return it to the bookshelf.